



ASOCIACION EUROPEA DE PROFESORES DE ESPAÑOL

BOLETÍN, Año XII, Número 4, OCTUBRE de 2014



**BALANCE DEL XLIX CONGRESO INTERNACIONAL DE
LA AEPE, CELEBRADO EN ÁVILA, DEL 20 AL 25 DE
JULIO DE 2014**



JUNTA DIRECTIVA

Presidenta

María Pilar Celma Valero (España)
mpcelma@gmail.com

Vicepresidenta

María Jesús Gómez del Castillo (España)
castilloalicante@yahoo.es

Secretaria

Carmen Morán Rodríguez (España)
morancarmen@hotmail.com

Vice-secretario

Luis Chirinos (Francia)
lrchirinosc@gmail.com

Tesorera

Alice Velázquez-Bellot (Alemania)
alice.velazquez.bellot@googlemail.com

Vocales

Pilar García Escudero (Japón)
arescu6@qc.commufa.jp

Israel Fernando Herrera (EE.UU.)
herrerai@indiana.edu

Asesora en España y encargada del boletín

Susana Heikel (España)
susanaheikel@hotmail.com

CARTA DE LA PRESIDENTA

Queridos compañeros: sumergidos ya en el nuevo curso académico, el recuerdo de las experiencias vividas en nuestro último Congreso Internacional se va apagando. Sin embargo, hay dos cosas que seguro que prevalecen: primero, las experiencias y los conocimientos que el Congreso nos proporcionó, que asimilados e incorporados a nuestro quehacer diario, cobran sentido y utilidad. Segundo, el sentimiento de pertenecer a una asociación que potencia los lazos de unión entre sus afiliados. Para muchos profesores que se encuentran en países lejanos es muy importante saber que no están solos y que, si lo necesitan, pueden contar con nosotros.

En el presente boletín se ofrece un balance del XLIX Congreso, así como el resultado de la encuesta y el informe de las becarias. Desde aquí sólo nos queda agradecer nuevamente su magnífica acogida al Ayuntamiento de Ávila y a la Escuela Universitaria de Educación y Turismo (Universidad de Salamanca), así como a la Cámara de Comercio de Ávila y a la Fundación Miguel Delibes su valiosa colaboración.

Respecto a la celebración del L Congreso Internacional de la AEPE, se han establecido relaciones para su posible celebración en el lugar más votado en la Asamblea General: las conversaciones con las autoridades institucionales y académicas de Burgos van por buen camino y espero que en breve llegaremos a un acuerdo, pero aún no puedo anunciar oficialmente la celebración del L Congreso Internacional de la AEPE en la capital castellana. Espero poder hacerlo pronto y, dada la importancia de la noticia, tendrá lugar preferente en la sección de “Novedades” de nuestra web y se enviará un correo a todos los socios.

Queremos que el L Congreso Internacional de la AEPE sea una celebración muy especial, que sirva de homenaje a todos los socios que durante tantos años se han entregado y han participado en las distintas actividades y han hecho posible que se mantenga el espíritu de colaboración entre todos los socios. Vamos a preparar una exposición sobre esos cincuenta congresos, con material documental, fotografías y videos, objetos de los diferentes países en los que se han celebrado coloquios internacionales, etc. Os agradeceremos que todos los que tengáis materiales que creáis pueden exponerse nos lo comunicéis. Prometemos cuidarlos mucho y devolverlos al final del congreso.

Como siempre, contamos con vuestra colaboración. Hasta muy pronto,

MARÍA PILAR CELMA VALERO

BALANCE DEL
XLIX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA AEPE
LA ENSEÑANZA DE ESPAÑOL EN EL CONTEXTO DE
LAS ARTES Y LA CULTURA
ÁVILA, DEL 20 AL 25 DE JULIO DE 2014



Del 20 al 25 de julio se celebró el XLIX Congreso Internacional de la AEPE en la Escuela de Educación y Turismo.

Tuvimos una primera toma de contacto la tarde del día 20, en que se desarrolló el proceso de acreditación de los congresistas y culminamos este acto con una recepción en los jardines de la Residencia del Real Monasterio de Santo Tomás. Se inscribieron en el Congreso más de 120 socios, de unos veinte países.



Inauguración del congreso internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español, JICA.

La enseñanza del español tiene como reto el contacto directo con la lengua

Ávila acoge el 49 congreso internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español, una cita que reúne a 130 profesionales que reflexionan sobre el idioma en el contexto de las artes

• Pilar Celma, presidenta de la asociación, criticó la suspensión de ayudas al lectorado (para que los profesores impartan clases en universidades extranjeras) en países donde se necesitan.

BEATRIZ MAS / ÁVILA
Que los estudiantes de español tengan una «inmersión», es decir, un «contacto directo con la lengua», es uno de los principales retos que se encuentra la enseñanza de este idioma como lengua extranjera. Así lo analizó Pilar Celma,

presidenta de la Asociación Europea de Profesores de Español, que estos días organiza en Ávila su 49 encuentro internacional.

Lo que se espera desde esta asociación es que cualquier estudiante, con independencia de donde aprenda el idioma, pueda tener ese contacto directo con la lengua, cosa que no está sucediendo en países como Costa de Marfil donde no se consigue este objetivo.

En este contacto crítico especialmente que se hayan suprimido ayudas de lectorado (ayudas para que profesores enseñen en universidades extranjeras), lo que además perjudica, especialmente a

países donde más se necesitan. No es la única defensa que se realiza, puesto que desde este grupo también se apuesta por la incorporación de los nuevos terminologías para enseñar español, lo que si está difundido en algunas partes del mundo mientras que existen otras «como África» donde no se ha logrado. «Se está haciendo mucho «alego» y es muy útil aunque depende de los países».

Lo cierto es que desde la asociación se defiende la proyección que el español está teniendo como idioma y que se ve por ejemplo en el hecho de que en Estados Unidos sea la primera lengua extranjera y

se oriente para que en 2050 sea el país con más hispanohablantes, aunque ahora esté por detrás de otros como España o México.

También se refirió la presidenta al gran desarrollo que la lengua española está teniendo en países de Asia donde, más allá de la atracción que pueda tener la cultura, existe «una cuestión económica y empresarial» marcada especialmente por el mercado latinoamericano que es «un imán para hacer negocios».

Todo ello con África como la gran olvidada porque no nos damos cuenta del sorprendente desarrollo que está teniendo y hay ma-

chos estudiantes de español por lo que necesitan mucho apoyo».

Con este marco del impacto del español como lengua en el mundo se desarrolla en Ávila un congreso internacional en el que participan profesores de unos 130 países, con representaciones de todos los continentes «excepto Oceanía», explicó Celma.

De esta forma hay representación de Europa (Alemania, Suecia, Francia o Países Bajos), Asia (India, China y Uzbekistán), África (Gambia), el norte de América (Estados Unidos), el centro (México) y el sur (Argentina).

Lo que se busca en este tipo de encuentros es el «enriquecimiento profesional como lengua y como cultura hispánica», aunque el contenido concreto de esta cita es el «estudio del español en el contexto de las artes y la cultura», por lo que habrá espacio para diferentes ejemplos culturales.

Así se vio en la ponencia inaugural de este congreso en la que se contó con la presencia del escritor José Luis Alonso de Santos, que explicaba antes de comenzar su ponencia que su intención era tratar sobre la relación «de los profesores con la lengua y con el mundo del arte y la creación», en su caso desde la perspectiva de teatro y abordando «las relaciones entre la creación y la pedagogía, entre el arte y la lengua, cómo citar el mundo y decir el mundo».

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA.

En esta cita del aprendizaje del español no faltó el rector de la Universidad de Salamanca, Daniel Hernández Ruipérez, que destacó esta cita como una oportunidad de reunir a profesores de español de diferentes países y analizar la enseñanza de esta lengua como idioma extranjero.

Un trabajo es el que están muy familiarizados en la Universidad de Salamanca, por lo que el rector recordó los cursos de enseñanza de español, que se imparten desde el año 1929 y que tienen en Ávila uno de los campus donde tienen sede en la que recibir a estudiantes internacionales con la ventaja de tener en la ciudad «un marco extraordinario» por lo que Ávila sigue siendo una apuesta de esta universidad.

La jornada concluyó con un vino que ofrecieron Carlesan, Verma de Santa Teresa y Baito Blázquez en el patio de la Cámara de Comercio.

El acto de inauguración contó con la presencia de las autoridades locales, el alcalde de la ciudad, la Concejala de Cultura, el Presidente de la Cámara de Comercio y el Rector de la Universidad de Salamanca. La conferencia inaugural corrió a cargo del dramaturgo José Luis Alonso de Santos. Posteriormente, se sirvió un vino español en el claustro de la Cámara de Comercio.

En la tarde del lunes 21 comenzaron las sesiones académicas, con ponencias y talleres diversos, que se prolongaron los días 22, 24 y 25. El programa académico se completó con conferencias plenarios de M^a Luisa Sotelo (Universidad de Barcelona) “*El hereje*, testamento literario de Delibes”, el director de la Fundación Miguel Delibes, Alfonso León, que explicó el proyecto “Patria común. Delibes ilustrado”, un proyecto artístico de divulgación literaria. Finalmente, la conferencia de clausura corrió a cargo del escritor burgalés Óscar Esquivias (Premio de la Crítica de Castilla y León).

El programa cultural estuvo formado por la actuación de la CORAL AMICUS MEUS en la Iglesia del Monasterio de Santo Tomás, y por un recital de poetas castellanos: Fermín Herrero, José María Muñoz Quirós y Mario Pérez Antolín.

Las visitas culturales se iniciaron con un recorrido guiado por las murallas de Ávila, el lunes por la tarde. El miércoles se realizó una excursión a Arenas de San Pedro, Guisando y otros enclaves de la zona. Gustó mucho el “Museo de la abeja”. El viernes día 25 se realizó también una visita por el Monasterio de Santo Tomás, explicada por el P. Rafael Laya. Visitamos los distintos claustros, la iglesia y el Museo oriental.

El jueves por la tarde se celebró la Asamblea General de la AEPE.

El Congreso cumplió la doble función que siempre se plantea: el reciclaje de los profesores de ELE y la inmersión en la cultura de la zona. El balance del Congreso, en general, fue muy positivo.



XLIX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA AEPE

ÁVILA, DEL 20 AL 25 DE JULIO DE 2014

ENCUESTA DE EVALUACIÓN

DEL XLIX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA AEPE

Encuesta realizada por las Profesoras Susana Fuji y Mercedes Iturrizaga, a quienes la AEPE les agradece la elaboración de la encuesta y el reparto de la misma entre los asistentes.

Repetimos aquí la formulación de las preguntas, y damos el resultado en cifras de las opiniones de los participantes sobre la organización. A continuación destacamos algunas de las observaciones ofrecidas bajo el título de *Comentarios y sugerencias*. Cuarenta y un socios rellenaron la evaluación.

ENCUESTA

Estimado socio:

Su opinión y sus sugerencias son muy importantes para la Asociación, ya que nos permitirán conocer su grado de satisfacción, así como sus necesidades y expectativas con respecto a nuestros congresos y coloquios para el futuro. Por ello, le rogamos que conteste cuidadosa y objetivamente las siguientes preguntas, utilizando una escala del 1 al 5 donde:

1= calificativo más bajo y 5= calificativo más alto, o que responda con la información solicitada.

1. ORGANIZACIÓN

Qué evaluación le merece,

1. La convocatoria (difusión, información, selección de propuestas, etc.).

1. 1, 2. -, 3. 6, 4. 15, 5. 20.

2. La inscripción (forma de pago, información sobre las ponencias, etc.).

1. 1, 2. 4, 3. 4, 4. 12, 5. 12.

3. El alojamiento (ubicación y medios de transporte, comidas, precios).

1. -, 2. 1, 3. 7, 4. 20, 5. 13.

4. El local donde se celebró el congreso (ubicación, infraestructura, etc.).

1. 1, 2. 1, 3. 4, 4. 16, 5. 17.

5. El cumplimiento del programa.

1. 2, 2. 2, 3. 6, 4. 18, 5. 13.

6. Las actividades de esparcimiento (excursiones, cena de gala, etc.).

1. 1, 2. 1, 3. 9, 4. 14, 5. 14.

Si fue ponente, qué evaluación le merece:

7. La comunicación con los organizadores.

1. -, 2. 1, 3. 3, 4. 6, 5. 11.

8. La disponibilidad de equipos solicitados.

1. -, 2. -, 3. 4, 4. 7, 5. 10.

2. PONENCIAS Y SESIONES DE TRABAJO

¿A cuántas ponencias/sesiones de trabajo asistió?

1-5: 8 6-10: 6 11-15: 12 Más de 15: 12

Cuál es su opinión sobre:

1. La calidad de la conferencia inaugural, las ponencias y talleres.

1. -, 2.- , 3. 6 , 4. 20, 5.11.

2. La relevancia de la conferencia inaugural y las ponencias con el tema del congreso?

1.-, 2. 2, 3. 8, 4. 14, 5.13.

¿Pondría en práctica en su trabajo los conocimientos adquiridos?

SI: 33 NO: 2

3. EDITORIALES

¿Le parece que las sesiones plenarias han sido una forma eficaz para la difusión de nuevos materiales?

SI: 24 NO: 4

4. Otros

¿Cómo se enteró de la celebración del Congreso AEPE?

Internet: 19 Boletín AEPE.: 11 Otros: 9 (colegas, amigos, antiguos socios)

Recomendaría los Congresos de AEPE a sus colegas

SI: 37

NO: 1

5. COMENTARIOS Y SUGERENCIAS.

“Me ha parecido una semana interesantísima, lo he pasado estupendamente y he aprendido muchísimo”.

“Sugiero dinamizar más la página web y las redes sociales, eso atraería a más congresistas”.

“En la inscripción de las ponencias, comunicar el programa informático que se va a utilizar y si se requieren altavoces o alguna necesidad especial, comunicarla al Centro donde se celebra el Coloquio”.

“Organizar las ponencias por temáticas para poder asistir a todas las del mismo tema, o incluso, que parezca interesante repetirla en diferente horario”.

“Asegurarse de que la sede dispone de wifi”.

“Es una oportunidad extraordinaria para compartir ideas”.

“Tener suplentes para presentar los talleres y a los ponentes”.

“Proponer una tarifa reducida para estudiantes de grado (50%) y para ponentes que ayudan en el congreso con las presentaciones”.

“Inclusión de un número mayor de socios jóvenes en el comité organizador y el científico para renovar la asociación con las nuevas corrientes y tendencias en el mundo de profesores de Literatura y de ELE”.

“Es necesario que los que presentan a los ponentes sean más estrictos con los tiempos”.

“Estoy muy contenta de haber participado en el congreso, he adquirido nuevos conocimientos que voy a practicar con mis estudiantes”. “Recomendaré a todos mis colegas la participación en los congresos de AEPE”.

“Sesión abulense de gran calidad (Ponencias, excursión, etc.).”

“Un poco corta la visita guiada a la ciudad”.

“Evitar las ponencias leídas o las ponencias con lectura paralela a lo que están proyectando en la pantalla”.

“Muy buen equilibrio entre ponencias didácticas y literarias”.

“Me hubiera gustado recibir un poco de información sobre Teresa de Jesús y Juan de la Cruz”.

“Me gustaría que hubiera más respeto a los horarios”.

“Excursión demasiado larga. Las indicaciones a los diferentes sitios (Cámara de Comercio, Paradores,) fue muy escueta”.

“Si fuera posible que la fecha de los congresos fuera una semana más tarde, ya que en Institutos y Universidades de algunos países, hasta fin de julio hay clases”.

“Muchas gracias por organizar este congreso tan completo. Solo comentar que tuve problemas para seguir a una ponente que hablaba muy deprisa, soy consciente de que es un problema personal pero tal vez no soy la única y quizás se podría considerar en el futuro”.

“Quisiera que se incluyeran los correos electrónicos de todos los participantes .Se podría marcar con una crucecita anteriormente que si quieren o no que sea publicado su correo.

“En cuanto a la fecha del congreso me gustaría que fuera la primera semana de julio”.

“Sería conveniente mencionar el correo electrónico del /la ponente en el resumen (abstract) para no tener que correr por los pasillos durante las pausas en busca de información. Todos los congresos serios lo hacen. Información sobre las comunicaciones: en el boletín poner las horas exactas a las que se realiza cada ponencia. Asimismo poner un cartel con el programa en la entrada de cada sala. GRACIAS por la organización, todo esto es mucho trabajo”.

“La Asamblea General en dos sesiones; en horas mejores como antiguamente en la AEPE, así habría asistencia masiva”

“En 2015 y 2016 celebraremos el 4º centenario del Quijote y la muerte de Cervantes ¿Qué hará AEPE?”

“Menos leer y más hacer. Considero que siendo profesionales y docentes no deberíamos permitir que los ponentes se limiten a la lectura de sus investigaciones”.

“Hay mucha información al alcance de todos pero he echado de menos el intercambio de experiencias prácticas y de nuevas propuestas didácticas”.

“Gastar menos en “vinos “y hacer una cena de clausura gratuita”.

“Ponencias menos localistas”.

“Por favor, revisar las listas de los apellidos presentes para que todos los nombres de los socios estén escritos, hay personas que al no aparecer en la lista se sienten excluidos de la asociación. Hay socios que todavía no tienen internet y por lo tanto no se enteran de las noticias”.

“Tratamiento de temas más concretos con un tiempo de exposición más amplio”.

“Que sólo fueran dos salas de exposiciones, un taller y una ponencia a la vez.

“Muy agradecido por la hospitalidad y el buen trato personal de los miembros de la Asociación”

“Este tipo de eventos me parece una manera muy buena de acercarnos a los profesores de todo el mundo con la finalidad de intercambiar, hacer lazos de amistad y difundir las formas de trabajar para que tengamos éxito con nuestro trabajo” .

“Felicitación a todo el equipo del Comité por la organización de este tipo de eventos y por darnos la oportunidad de participar”.

“Qué suban a través de la página internet las ponencias”.

“La AEPE es una asociación que ayuda a intercambiar las opiniones y experiencia entre los profesores de todo el mundo. Es una oportunidad de aumentar los conocimientos. El Congreso de Ávila también se ha organizado en un nivel muy alto como los anteriores”.

“Mayor control sobre aspectos turísticos”.

“Mejorar y mucho las plenarias” Mal preparadas y sin interés.

“Descripción mucho más precisa del día de la excursión”.

“Respeto más fiel de los horarios”.

“Me gustaría que hubiera más clases de didáctica aunque comprendo que es difícil dado el límite del tiempo al que tiene que ajustarse cada congreso”.

“Más especificaciones en el programa en cuanto a direcciones a diferentes lugares y en cuanto a horarios”.

“El día de la excursión debe tener un programa realizable en un tiempo determinado. Si no se puede cumplir con todo el programa por razones de retraso, deben suprimirse actividades”.

“Muy bien la variedad de actividades durante la excursión”.

“Felicitación a la Junta Directiva por el progreso hecho desde hace unos años”.

“Congreso muy interesante, aprendes mucho, intercambio de ideas y existe un ambiente cordial”.

*INFORME DE LAS BECARIAS QUE HAN ASISTIDO
AL XLIX CONGRESO INTERNACIONAL DE LA AEPE*

1. Informe de la becaria Makhfuza Artikova (Uzbekistán)

Del 20 al 25 de Julio de 2014 tuve la oportunidad de asistir al XLIX Congreso Internacional de la AEPE en Ávila. Quiero expresar mi agradecimiento sincero a la AEPE, en particular, a la Presidenta Dra. Maria Pilar Celma Valero por haberme dado la oportunidad de asistir al Congreso como becaria de AEPE y de ese modo aumentar mi experiencia profesional.

La participación en el Congreso me ha dado la posibilidad de conocer a profesores de español de varios países del mundo, intercambiar opiniones y experiencias en el área de enseñanza de español en el mundo, conocer novedades en la enseñanza de la lengua española y estar informada sobre nuevas experiencias didácticas y sobre nuevos métodos de enseñanza.

Durante el Congreso he tenido la posibilidad de recibir consejos de profesores con mucha experiencia en lingüística y establecer contactos con profesores para publicar conjuntamente artículos científicos y un diccionario español-uzbeko de unidades fraseológicas, materiales enfocados a mejorar el aprendizaje de español por parte de los estudiantes uzbekos.

El Congreso ha sido una experiencia inolvidable para mí y estoy preparada para usar la experiencia obtenida en las sesiones en mis clases de español.

Con un respeto y agradecimiento sincero a todos los miembros de la AEPE

Makhfuza Artikova,

Profesora de la Facultad de teoría y práctica de traducción

Universidad estatal uzbeka de lenguas mundiales

Correo electrónico: martikova@gmail.com

2. Informe de la becaria Leyre Alejaldre Biel (Gambia)

Me siento muy afortunada por haber sido una de las beneficiarias de las becas de la AEPE, si no hubiera recibido esta ayuda probablemente no hubiera podido asistir al congreso toda la semana y no hubiera aprovechado al máximo este encuentro de profesionales de la lengua española.

Durante esta semana he podido hablar, intercambiar ideas y experiencias con muchos socios de la AEPE, me he dado cuenta de que la AEPE es una asociación que no solo se preocupa del aspecto académico, pero también del social y todos sus miembros son como una familia repartida por muchos rincones del mundo ELE.

Gracias a esta oportunidad me he dado cuenta de que quiero tener un papel más activo en la asociación. Lo primero que voy a hacer para que esto sea una realidad es encargarme de las redes sociales (Twitter y Facebook), mi objetivo inicial es realizar dos publicaciones semanales. También voy a contribuir con la creación de la página web del 50 congreso de AEPE, en cuanto se sepa el lema empezaré a diseñarla.

Durante esta semana, he intentado tener un rol muy activo, entre otras actividades, me he asegurado de que los ponentes tenían todo el equipo técnico antes de comenzar sus presentaciones, también continué la labor de Carmen Morán para asignar un presentador para cada sesión de talleres y comunicaciones (solo hubo un par de fallos, en una de las sesiones el presentador no asisitio (yo estaba haciendo mi taller y no pude hacer nada), en otra ocasión ocurrió lo mismo, pero pude hacer yo la presentación).

Una vez más, agradeceros esta oportunidad y comunicaros mi interés por ser un miembro activo de la AEPE. Si hay alguna tarea que creáis que puedo desempeñar no dudéis en decírmelo.

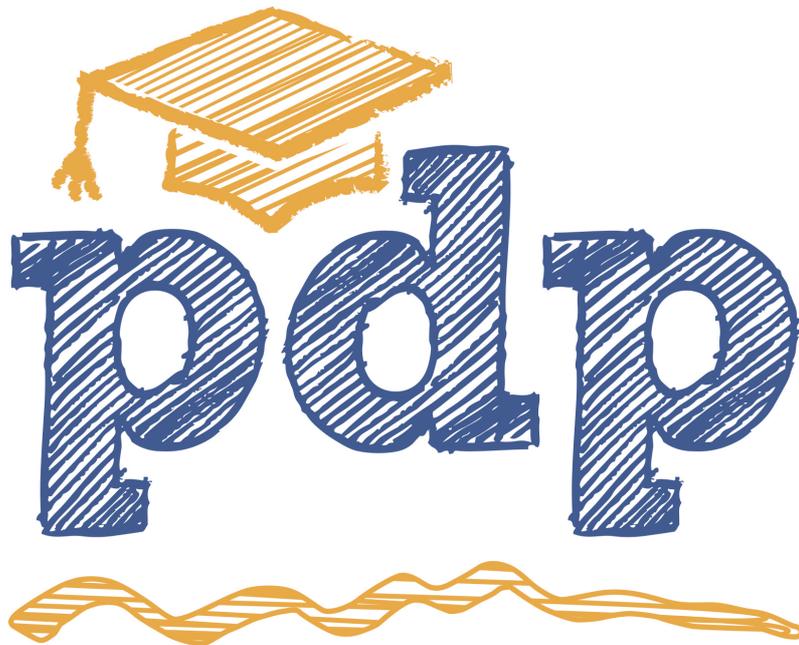
3. Informe de la becaria Barchinoy Khamraqulova (Uzbekistán)

En mayo de 2014 he optado a una beca de AEPE. Y he participado en el congreso con mi ponencia titulada “La enseñanza del español en Uzbekistán y su importancia en el desarrollo del turismo”. El congreso ha sido de alta calidad. Todo lo organizado ha sido perfecto: los días, el lugar de ponencias, las aulas, las excursiones, el alojamiento. Ha sido elegida también una ciudad histórica que nos ha gustado muchísimo. Tengo muchas impresiones del congreso, de los socios de AEPE (son muy amables, en particularidad Pilar García Escudero porque hemos vivido unos días en su casa de Madrid), del país de España, de la ciudad de Ávila, de la universidad de Salamanca, de los escritores que han participado en el congreso. Me ha encantado mucho mi viaje y la gente de España, ellos son muy hospitalarios y muy alegres. He aprendido mucho conversando con los profesores de español de los diferentes países y he aumentado mi práctica de la lengua hablando con la gente de España. En el futuro utilizaré todo lo que he tomado del congreso en la enseñanza de español. Espero que me ayude la estancia en España y la participación en el congreso en mi carrera futura. Una vez más quiero dar las gracias a los autoridades de AEPE. Estoy muy contenta de haber sido ser becaria.

4. Informe de la becaria Mexrixon Saidjodjaeva (Uzbekistán)

En mayo de 2014 he optado a una beca de AEPE. Y he participado en el congreso con mi ponencia titulada “Español como segunda lengua extranjera: métodos y principios”. El congreso ha tenido una calidad excelente y la organización ha sido perfecta: los días, el lugar donde se han impartido las ponencias, las aulas, las excursiones, el alojamiento. La ciudad histórica elegida para la celebración del congreso también me ha gustado muchísimo. Tengo muchas impresiones sobre el congreso, los socios de AEPE, España, Ávila, la universidad de Salamanca, y los escritores que han participado en el congreso. Me ha encantado mi viaje, la cocina, el arte, la historia de España, la gente ha sido muy cariñosa y muy alegre. He aprendido mucho conversando con los profesores de español de países diferentes y he mejorado mi nivel de español hablando con los españoles. En el futuro utilizaré todo que he aprendido durante mi participación en el congreso en la enseñanza del español. Espero que me ayude la estancia en España y la participación en el congreso en mi futura carrera como profesora de español. Después de este viaje el año que viene deseo visitar con mi marido otra vez España. Una vez más quiero dar las gracias a los miembros de la Junta Directiva de AEPE que me concedieron esta beca y con ella esta extraordinaria oportunidad personal y profesional. Estoy muy contenta de haber sido becaria.

Un sincero abrazo



CURSO ABIERTO Y GRATUITO DE FORMACIÓN ONLINE

PARA PROFESORES DE ELE

En esta ocasión queremos presentaros el **Programa de Desarrollo Profesional para profesores de español (PDP)**. Un curso de formación y una experiencia que queremos sea compartida con el mayor número de profesores, por lo que es **gratuito, abierto y colaborativo**.

PDP dará comienzo el **3 de noviembre de 2014** y se prolongará hasta mayo de 2015. Es decir, siete meses de andadura estructurados y planificados en 7 módulos de aprendizaje que contarán con podcasts de entrevistas a los expertos a modo de introducción, un vídeo de desarrollo del tema, actividades individuales de comprensión y colaborativas de práctica, un artículo de profundización, además de otras actividades y dinámicas en espacios sociales en red como Twitter.

En este vídeo de presentación podéis haceros una idea clara de los objetivos del curso y de su planteamiento.

[youtube https://www.youtube.com/watch?v=sOdzWl315_s]

Si te reconoces en esas preguntas o si te interesa lo que te proponemos en PDP, puedes acceder a esta formación **registrándote aquí**. Una vez hecho el registro, recibiréis información sobre el proceso de matriculación que empezará en noviembre.

El programa de PDP plantea cuestiones como:

- El enfoque comunicativo experiencial: claves para un aprendizaje duradero.
- ¿Cómo hacer que los alumnos se impliquen en las tareas de interacción oral?
- ¿Palabras? Estrategias para activar y reciclar del léxico a través de la imagen.
- Tareas gramaticales: reflexión y prácticas en un enfoque comunicativo experiencial.
- Cómo motivar a mis estudiantes para aprender español.
- Flipped Classroom o el modelo de una clase al revés.
- Localización: La cultura comunicativa en una enseñanza comunicativa y experiencial.

Y a las que un **equipo de expertos** formado Anali Fernández-Corbacho, Jane Arnold, M. Carmen Fonseca-Mora, Ben Goldstein, Rose M. Potter, Robert DeKeyser, Goretti Prieto Botana, José Manuel Foncubierta, Fernando Trujillo Sáez y Chema Rodríguez dará respuesta.

Además con este curso se podrá conseguir dos tipos de acreditación:

1. Certificado de participación:

Todos aquellos participantes en el curso, que lo completen satisfactoriamente, conseguirán un “hace constar” de finalización del curso, que se emitirá automáticamente en formato digital con el nombre que hayan utilizado para registrarte en el mismo. Podrán descargarlo al finalizar el curso.

2. Diploma de la Universidad de La Rioja:

Todos aquellos alumnos que así lo soliciten, una vez finalizado el curso, podrán optar a un diploma acreditativo en papel de la realización del curso que otorga la Universidad de La Rioja. Se certificarán en el mismo **4 ECTS** y constará el nombre del curso, el programa cursado y su título y duración.

El coste de emisión de este certificado es de **50 €**. Al finalizar el curso se darán detalles de cómo y cuándo solicitarlo.

No olvidéis que la inscripción es gratuita y que podéis encontrar toda la información del curso PDP en: **profele.es**

¡Os esperamos!

Y también en Twitter con el hashtag **[#PDP14](https://twitter.com/PDP14)**.



CURSO MOOC DE ESPAÑOL PARA PRINCIPIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA (ABIERTO Y GRATUITO)

Español Salamanca A2 es un curso online, masivo y gratuito.

Duración: seis semanas (seis horas de estudio semanales).

Comienzo: 11 de noviembre de 2014.

Se requiere un nivel A1.

Distribuido en 6 módulos, el curso se orienta más hacia la comunicación y la interacción social que al dominio de los recursos formales de la lengua española: el objetivo final del curso es proporcionar a los seguidores los medios para resolver tareas o problemas básicos de la vida cotidiana usando el español como instrumento.

Organizado en torno a núcleos funcionales fundamentales (véase más abajo), el curso ofrecerá materiales audiovisuales destinados a la presentación de contenidos y a su contextualización. También se pondrán a disposición de los aprendientes otros materiales en diversos soportes (materiales convencionales en PDF, presentaciones en Power Point, foros, wikis, etc.). El curso se ha diseñado para estimular la autonomía y el aprendizaje cooperativo.



AVISO SOBRE AFILIACIÓN Y PAGO DE CUOTAS

Para facilitar el proceso de afiliación y el pago de las cuotas se ha habilitado un nuevo procedimiento de pago, a través de Paypal, la plataforma de pago por Internet más segura. Si usted no tiene cuenta de Paypal, puede pagar con su tarjeta de crédito. Se puede seguir pagando la cuota por transferencia bancaria, pero los bancos cobran una alta comisión por ese servicio. El pago a través de Paypal no le costará nada. El procedimiento de pago de la cuota anual, que se explica a continuación, es válido tanto para los nuevos socios como para los antiguos.

Procedimiento de afiliación a través de nuestra web: para hacerse socio hay que seguir tres pasos:

1. Completar la ficha de afiliación en nuestra web: www.aepe.eu (menú superior).
2. Debe pagar la cuota de socio de 30 euros por uno de estos dos sistemas:
 - a) A través de Paypal. Si no tiene cuenta de Paypal, puede pagar con tarjeta de crédito a través de esta misma plataforma de pago seguro. No le cobrarán ninguna comisión.
 - b) Transferencia bancaria a la siguiente cuenta de la AEPE.

Bco. Santander Central Hispano, cuenta corriente: IBAN: ES5700495121282110042308 SWIFT o BIC: BSCHEMM
3. En el caso de transferencia, envíe resguardo del ingreso a María Pilar Celma (pilar@fyl.uva.es) o a María Jesús Gómez del Castillo (castilloalicante@yahoo.es.)

Una vez comprobado el ingreso, le daremos de alta en la web y con la contraseña que haya elegido al rellenar su ficha podrá acceder a la zona privada de socios y recibirá también aviso en su correo electrónico cada vez que se publique una nueva noticia. Por favor, consulte nuestra página web, que puede resultar muy útil para los profesores de español.



ASOCIACION EUROPEA DE PROFESORES DE ESPAÑOL